

香港交易及結算所有限公司及香港聯合交易所有限公司對本公告的內容概不負責，對其準確性或完整性亦不發表任何聲明，並明確表示，概不對因本公告全部或任何部份內容而產生或因倚賴該等內容而引致的任何損失承擔任何責任。



華潤電力控股有限公司

China Resources Power Holdings Company Limited

(根據公司條例在香港註冊成立的有限責任公司)
(股份代號：836)

二零一六年十月份電廠售電量及煤礦煤炭產量數據

附上的新聞稿載列華潤電力控股有限公司(「本公司」)及其附屬公司及聯營公司二零一六年十月份電廠售電量及煤礦煤炭產量數據。新聞稿載列的資料可能為股價敏感資料。因此，本公告所附的新聞稿乃按《證券及期貨條例》第XIVA部發出。新聞稿載列的資料乃在內部管理記錄的基礎上編製，未經外聘核數師審核或審閱。

本公告乃本公司根據《證券及期貨條例》第XIVA部發出。

本公告載列的資料乃在內部管理記錄的基礎上編製，未經外聘核數師審核或審閱，因此該等數據僅供投資者參考。

投資者在買賣本公司股份時務必審慎行事。

承董事會命
華潤電力控股有限公司
主席
周俊卿

香港，二零一六年十一月十日

於本公告日期，執行董事為周俊卿女士、葛長新先生、胡敏先生及王小彬女士；非執行董事為陳鷹先生及王彥先生；及獨立非執行董事為馬照祥先生、梁愛詩女士、錢果豐博士及蘇澤光先生。



二零一六年十一月十日

華潤電力附屬電廠二零一六年首十個月售電量增加 5.2%

華潤電力控股有限公司(簡稱「華潤電力」，股份編號：0836)今天宣佈二零一六年十月附屬電廠售電量達到11,838,122兆瓦時，較二零一五年同期的9,878,461兆瓦時增加了19.8%。二零一六年首十個月附屬電廠累計售電量達到124,281,515兆瓦時，較二零一五年同期的118,138,462兆瓦時上漲5.2%。

二零一六年首十個月附屬燃煤電廠同廠同口徑售電量較二零一五年同期下降 0.9%。河南省、河北省、江蘇省及湖北省分別錄得 2.9%、2.1%、0.7%及 0.4%的升幅；廣東省及其他省份分別錄得 3.3%及 5.3%的降幅。

—完—

詳情垂詢：

華潤電力控股有限公司
投資者關係部

電話：(852) 2593 7550
傳真：(852) 2593 7551

華潤電力旗下各電廠於二零一六年十月售電量與二零一五年同期比較如下：

全資/控股電廠		2016年10月售電量(兆瓦時)	2015年10月售電量(兆瓦時)	10月同比增/減幅(%)	2016年1-10月售電量(兆瓦時)	2015年1-10月售電量(兆瓦時)	累計同比增/減幅(%)
1	華潤常熟電廠	702,789	483,978	45.2%	8,140,538	8,664,616	-6.0%
2	華潤華鑫電廠	144,475	176,582	-18.2%	2,328,363	2,058,677	13.1%
3	華潤宜興熱電廠	35,080	56,237	-37.6%	577,565	568,585	1.6%
4	華潤板橋電廠*	199,818	190,186	5.1%	2,463,579	2,062,083	19.5%
5	南京化工園電廠	259,948	255,420	1.8%	3,605,743	3,643,941	-1.0%
6	華潤江蘇南熱電廠	652,815	388,640	68.0%	5,716,585	5,062,006	12.9%
7	徐州電廠三期	813,991	553,866	47.0%	9,266,867	9,813,466	-5.6%
8	華潤阜陽電廠*	470,379	345,368	36.2%	5,389,698	4,775,751	12.9%
9	華潤鯉魚江電廠	282,250	121,075	133.1%	2,451,153	2,372,548	3.3%
10	華潤鯉魚江B廠*	329,950	265,905	24.1%	4,489,457	4,651,102	-3.5%
11	華潤興寧電廠	91,067	65,131	39.8%	786,211	866,612	-9.3%
12	華潤廣州熱電	221,315	193,009	14.7%	2,366,807	2,552,066	-7.3%
13	華潤海豐電廠	709,500	831,285	-14.7%	7,104,360	4,919,790	44.4%
14	華潤滄州熱電廠*	230,798	217,631	6.1%	2,959,696	2,816,407	5.1%
15	華潤曹妃甸電廠	314,491	159,803	96.8%	2,268,387	2,428,972	-6.6%
16	華潤唐山豐潤熱電廠*	310,203	168,093	84.5%	2,471,453	2,294,849	7.7%
17	華潤渤海新區熱電廠	379,403	294,637	28.8%	2,738,407	1,636,646	67.3%
18	華潤首陽山電廠	311,293	403,336	-22.8%	4,774,759	4,915,841	-2.9%
19	華潤登封電廠	155,797	19,528	697.8%	1,978,244	1,637,302	20.8%
	華潤登封電廠二期	619,021	583,184	6.1%	5,062,899	5,269,385	-3.9%
20	華潤古城電廠	291,171	295,512	-1.5%	2,335,514	1,938,526	20.5%
21	華潤洛陽熱電廠	71,884	60,928	18.0%	675,002	642,808	5.0%
22	華潤焦作龍源電廠*	358,082	385,216	-7.0%	5,252,031	3,496,255	50.2%
23	華潤漣源電廠	214,701	132,513	62.0%	1,243,206	1,550,123	-19.8%
24	華潤湖北電廠	165,223	195,877	-15.6%	2,170,745	2,276,054	-4.6%
	華潤湖北電廠二期	498,983	517,767	-3.6%	5,923,492	5,900,333	0.4%
25	華潤湖北宜昌電廠	194,344	248,280	-21.7%	2,152,268	2,033,178	5.9%
26	華潤沈海熱電廠	99,170	187,940	-47.2%	1,757,800	1,929,460	-8.9%

全資/控股電廠		2016年10月售電 量(兆瓦時)	2015年10月售電 量(兆瓦時)	10月同比增/減幅 (%)	2016年1-10月 售電量(兆瓦時)	2015年1-10月 售電量(兆瓦時)	累計同比增/減幅 (%)
27	華潤盤錦熱電廠*	208,480	205,830	1.3%	2,272,630	2,163,900	5.0%
28	華潤磴口電廠	160,932	220,978	-27.2%	1,743,643	2,078,342	-16.1%
29	華潤荷澤電廠	367,549	358,688	2.5%	5,154,907	5,757,553	-10.5%
30	華潤蒼南電廠	667,600	382,600	74.5%	6,694,000	7,357,200	-9.0%
31	華潤六枝電廠*	210,560	-	不適用	635,960	-	不適用
32	華潤北京熱電廠	51,619	41,092	25.6%	593,023	484,097	22.5%
33	華潤紅河水電站	89,151	164,900	-45.9%	694,098	882,597	-21.4%
34	華潤鴨嘴河水電站	55,134	50,589	9.0%	724,988	706,442	2.6%
35	華潤丹南風電場	6,847	5,160	32.7%	36,436	36,998	-1.5%
36	華潤汕頭風電場	7,722	7,072	9.2%	48,747	51,364	-5.1%
37	華潤煙臺蓬萊風電場	7,793	8,905	-12.5%	91,549	88,603	3.3%
38	華潤煙臺蓬萊徐家集風電場	7,474	10,092	-25.9%	88,055	87,884	0.2%
39	華潤潮南風電場	27,768	21,314	30.3%	193,508	189,375	2.2%
40	華潤達濠風電場	4,044	3,959	2.2%	27,052	30,734	-12.0%
41	華潤惠來仙安風電場	32,923	19,106	72.3%	209,063	170,447	22.7%
42	華潤巴音錫勒風電場	21,995	20,634	6.6%	222,892	198,458	12.3%
43	華潤承德風電場一期	7,224	9,440	-23.5%	67,633	70,148	-3.6%
44	華潤承德風電場二期	6,897	7,619	-9.5%	59,603	61,999	-3.9%
45	華潤承德風電場三期、四期&五期	26,148	26,561	-1.6%	229,679	251,703	-8.8%
46	華潤陽西龍高山風電場	18,299	10,500	74.3%	138,836	121,088	14.7%
47	華潤威海經濟技術開發區風電場	9,201	7,266	26.6%	98,903	91,533	8.1%
48	華潤威海環翠風電場	8,021	7,466	7.4%	79,679	79,459	0.3%
49	華潤大柳行風電場	6,120	7,463	-18.0%	77,432	79,157	-2.2%
50	華潤大辛店風電場	6,403	7,980	-19.8%	82,418	83,750	-1.6%
51	華潤平度風電場	7,021	7,930	-11.5%	84,878	80,298	5.7%
52	華潤建平風電場	19,769	22,228	-11.1%	155,756	147,147	5.9%
53	華潤阜新風電場	21,008	26,723	-21.4%	183,223	191,895	-4.5%
54	華潤瓜州風電場	11,846	14,707	-19.5%	155,720	204,034	-23.7%
55	華潤佳木斯風電場	9,586	8,841	8.4%	65,407	62,561	4.5%
56	華潤五蓮風電場	7,402	6,238	18.6%	78,013	75,658	3.1%

全資/控股電廠		2016年10月售電 量(兆瓦時)	2015年10月售電 量(兆瓦時)	10月同比增/減幅 (%)	2016年1-10月 售電量(兆瓦時)	2015年1-10月 售電量(兆瓦時)	累計同比增/減幅 (%)
57	華潤莒縣風電場	7,236	6,437	12.4%	74,060	66,419	11.5%
58	華潤滿洲里風電場	14,598	7,315	99.6%	86,481	60,726	42.4%
59	華潤隨州風電場	14,311	10,103	41.7%	115,784	107,143	8.1%
60	華潤新能源大同風電場	41,790	46,583	-10.3%	351,289	347,822	1.0%
61	華潤新能源連州風電場	39,653	20,486	93.6%	278,819	250,843	11.2%
62	華潤新能源青島風電場	7,021	7,930	-11.5%	84,878	80,298	5.7%
63	華潤新能源大同廣靈風電場	20,922	25,740	-18.7%	178,002	190,744	-6.7%
64	華潤新能源沁陽風電場	23,905	15,047	58.9%	187,445	149,901	25.0%
65	華潤新能源北票風電場	42,215	30,927	36.5%	321,964	182,394	76.5%
66	華潤新能源臨武風電場	10,611	6,876	54.3%	96,582	109,245	-11.6%
67	華潤新能源隨州鳳鳴風電場	18,854	13,686	37.8%	153,849	143,116	7.5%
68	華潤新能源大同陽高風電場	28,500	24,816	14.8%	170,820	180,128	-5.2%
69	華潤新能源五蓮風電場	7,632	5,948	28.3%	79,528	75,651	5.1%
70	華潤新能源莒縣風電場	6,934	6,324	9.6%	75,015	70,566	6.3%
71	華潤新能源錦州風電場	11,723	13,300	-11.9%	93,267	97,861	-4.7%
72	華潤新能源凌海風電場	20,049	8,520	135.3%	144,727	65,010	122.6%
73	華潤新能源濟寧風電場	6,068	6,888	-11.9%	74,498	72,048	3.4%
74	華潤新能源陽江風電場	10,272	6,383	60.9%	69,097	57,660	19.8%
75	華潤新能源隨縣天河口風電場	41,989	26,202	60.3%	318,450	274,583	16.0%
76	華潤新能源日照風電場	8,925	8,644	3.3%	93,239	89,260	4.5%
77	華潤新能源陸豐風電場	14,307	11,294	26.7%	111,873	108,755	2.9%
78	華潤新能源信宜風電場	8,219	4,990	64.7%	71,808	65,846	9.1%
79	華潤新能源烏蘭察布風電場	11,455	9,017	27.0%	121,203	100,806	20.2%
80	華潤新能源南通風電場	12,170	4,530	168.7%	79,489	73,039	8.8%
81	華潤新能源烏蘭察布巴音風電場	7,610	6,314	20.5%	79,202	66,660	18.8%
82	華潤新能源臨沂風電場	12,707	11,852	7.2%	128,496	99,032	29.8%
83	華潤新能源阜新風電場	11,737	12,901	-9.0%	94,588	96,881	-2.4%
84	華潤棗陽風電場	16,184	5,282	206.4%	149,963	56,025	167.7%
85	華潤新能源鄒城風電場	6,172	5,767	7.0%	70,480	50,651	39.1%
86	華潤新能源容縣風電場	8,787	8,522	3.1%	97,995	58,204	68.4%

全資/控股電廠		2016年10月售電 量(兆瓦時)	2015年10月售電 量(兆瓦時)	10月同比增/減幅 (%)	2016年1-10月 售電量(兆瓦時)	2015年1-10月 售電量(兆瓦時)	累計同比增/減幅 (%)
87	華潤新能源滿洲里風電場	3,878	659	488.1%	43,099	7,820	不適用
88	華潤新能源錦屏風電場	2,817	2,257	24.8%	29,614	9,474	不適用
89	華潤新能源黎平風電場	6,632	2,829	134.4%	72,697	6,762	不適用
90	華潤廣水風電場	10,423	5,283	97.3%	82,876	5,283	不適用
91	華潤宜城風電場	9,178	-	不適用	100,338	-	不適用
92	華潤新能源環縣風電場	11,018	-	不適用	57,014	-	不適用
93	華潤新能源忻州風電場	17,171	-	不適用	135,117	-	不適用
94	華潤新能源富錦風電場	10,491	-	不適用	63,217	-	不適用
95	華潤德安風電場	10,303	-	不適用	42,674	-	不適用
96	華潤新能源東營風電場	23,082	-	不適用	57,816	-	不適用
97	華潤海陽風電場	5,627	-	不適用	5,627	-	不適用
98	華潤新能源泰來光伏電廠	2,861	-	不適用	23,592	-	不適用
99	華潤新能源天鎮光伏電廠	2,331	-	不適用	27,247	-	不適用
100	華潤新能源昭通光伏電廠	2,484	-	不適用	16,092	-	不適用
101	華潤新能源新榮光伏電廠	4,683	-	不適用	24,421	-	不適用
102	華潤新能源德令哈光伏電廠	2,112	-	不適用	8,629	-	不適用
全資/控股電廠小計		11,838,122	9,878,461	19.8%	124,281,515	118,138,462	5.2%

聯營/合營電廠		2016年10月售電量 (兆瓦時)	2015年10月售電量 (兆瓦時)	10月同比增/減幅 (%)	2016年1-10月 售電量(兆瓦時)	2015年1-10月售 電量(兆瓦時)	累計同比增/減幅 (%)
103	華潤徐州電廠*	265,095	344,204	-23.0%	3,896,352	3,924,246	-0.7%
104	華潤鎮江電廠*	411,328	364,416	12.9%	6,525,807	5,965,066	9.4%
105	揚州第二發電廠	383,862	296,270	29.6%	4,732,500	4,121,813	14.8%
106	溫州特魯萊電廠	219,439	14,916	1371.1%	1,211,425	1,706,957	-29.0%
107	沙角C發電廠 ⁽¹⁾	-	730,700	不適用	3,394,850	9,670,700	不適用
108	衡豐發電廠	247,540	253,250	-2.3%	2,799,690	2,665,440	5.0%
109	衡豐發電廠二期	362,650	177,873	103.9%	2,475,721	2,456,986	0.8%
110	華潤賀州電廠	666,000	182,820	264.3%	4,026,240	4,804,470	-16.2%
聯營電廠小計		2,555,914	2,364,450	8.1%	29,062,586	35,315,678	-17.7%
總計		14,394,036	12,242,911	17.6%	153,344,101	153,454,140	-0.1%

* 電廠在公告期內進行檢修與維護

(1) 二零一六年五月，潤朗沙角投資有限公司將其持有的廣東廣合電力有限公司 38.98% 股權轉讓給廣東省沙角（C 廠）發電公司。從二零一六年五月起不計入售電量。

同比附屬電廠按地區售電量比較

省份	2016年10月售電量 (兆瓦時)	2015年10月售電量 (兆瓦時)	10月同比增/減幅 (%)	2016年1-10月 售電量(兆瓦時)	2015年1-10月售 電量(兆瓦時)	累計同比增/減幅 (%)
廣東省	924,581	645,119	43.3%	10,093,628	10,442,328	-3.3%
江蘇省	2,808,916	2,104,909	33.4%	32,099,239	31,873,374	0.7%
河北省	855,492	545,528	56.8%	7,699,536	7,540,227	2.1%
河南省	1,449,167	1,362,488	6.4%	14,826,418	14,403,861	2.9%
湖北省	858,550	961,924	-10.7%	10,246,505	10,209,565	0.4%
其他省份	2,188,811	1,833,916	19.4%	24,255,883	25,612,329	-5.3%

同比附屬電廠總計	9,085,516	7,453,885	21.9%	99,221,208	100,081,684	-0.9%
-----------------	------------------	------------------	--------------	-------------------	--------------------	--------------

同比附屬及聯營電廠總計	11,641,431	9,087,635	28.1%	124,888,944	125,726,662	-0.7%
--------------------	-------------------	------------------	--------------	--------------------	--------------------	--------------



二零一六年十一月十日

華潤電力二零一六年首十個月煤炭產量達 **1233.3** 萬噸

華潤電力控股有限公司(簡稱「華潤電力」，股份編號：0836)今天宣佈二零一六年十月煤炭產量達 125.2 萬噸，較二零一五年同期的 132.6 萬噸下降了 5.6%。二零一六年首十個月煤炭產量達到 1233.3 萬噸，較二零一五年同期的 1177.6 萬噸上漲了 4.7%。

—完—

詳情垂詢：

華潤電力控股有限公司
投資者關係部

電話：(852) 2593 7550

傳真：(852) 2593 7551

華潤電力旗下各煤業公司二零一六年十月和去年同期的煤炭產量如下：

全資/控股煤業公司	2016年10月 產量(萬噸)	2015年10月 產量(萬噸)	10月份同比 增/減幅(%)	2016年1-10月 累計產量(萬噸)	2015年1-10月 累計產量(萬噸)	1-10月同比 增/減幅(%)
華潤天能 ⁽¹⁾	-	7.7	不適用	1.3	119.2	不適用
湖南華潤	2.1	3.5	-38.5%	20.5	34.7	-40.9%
漣源煤業	2.0	1.6	25.3%	21.5	17.6	21.8%
山西華潤	-	0.1	不適用	2.9	8.0	-63.9%
華潤聯盛	72.5	60.5	19.7%	678.4	569.7	19.1%
華潤大寧	27.5	43.8	-37.2%	305.8	273.1	12.0%
全資/控股煤業公司小計	104.2	117.3	-11.2%	1030.5	1022.4	0.8%

聯營煤業公司	2016年10月 產量(萬噸)	2015年10月 產量(萬噸)	10月份同比 增/減幅(%)	2016年1-10月 累計產量(萬噸)	2015年1-10月 累計產量(萬噸)	1-10月同比 增/減幅(%)
河南永華	13.0	11.0	18.2%	111.8	135.4	-17.4%
太原華潤	8.0	4.3	-	91.0	19.8	-
聯營煤業公司小計	21.0	15.3	37.1%	202.8	155.2	30.7%

總計	125.2	132.6	-5.6%	1,233.3	1,177.6	4.7%
-----------	--------------	--------------	--------------	----------------	----------------	-------------

(1) 華潤天能自 2016 年 2 月份起停產。